

**UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA
RECTORAT**

***Maria*
SHEVTSOVA**



***DOCTOR HONORIS CAUSA
AL UNIVERSITĂȚII DIN
CRAIOVA***

Craiova 2012

Stimati senatori,

Distinși oaspeți,

Dragi colegi și studenți

În aceste zile ne aflăm în plină moment de efervescență culturală prilejuită de cea de a VIII-a ediție a Festivalului Internațional Shakespeare de la Craiova, la care Universitatea din Craiova este un partener deja tradițional.

În acest context, la recomandarea președintelui festivalului, emeritul actor Emil Boroghină, dar și la solicitarea Departamentului de Arte al Facultății de Litere, Senatul Universității din Craiova a probat cu mare bucurie și în unanimitate de voturi conferirea titlului de Hoctor Honoris Causa doamnei profesor Maria Shevtsova. Personalitate de remume mondial in domeniu teatrului și academician de prestigiu internațional, cu peste 20 de titluri de cărți și nenumărate articole, studii și publicații de specialitate, este profesor de Teatru si Artele dramatice precum și Directorul programului

de masterat *Spectacol și cultură: Perspective Interdisciplinare* al Facultății Goldsmiths, Universitatea din Londra.

În prezent doamna profesor Maria Shevtsova este 'fellow', cercetător invitat, al Centrului Internațional de Cercetare, 'Culturile Întrepătrunse ale Spectacolului' la Universitatea Liberă din Berlin.

Bucuria acestui eveniment încadrează cei 15 ani de existență ai învățământului artistic universitar craiovean și totodată se înscrie în sărbătorirea a 65 de ani de la înființarea Universității din Craiova.

Ne exprimăm toată gratitudinea pentru meritul profesor Maria SHEVTSOVA a cărei prezență se adaugă astăzi cu cinste alături pe lista marilor personalități ce dețin titlul de DOCTOR HONORIS CAUZA al Universității din Craiova.

Președinte al Senatului,
Prof.univ.dr. Ion VLADIMIRESCU

Domană Maria SHEVTSOVA,

Distinse personalități ale vieții academice,
culturale și teatrale,

Stimați colegi,

Dragi studenți,

Ne face o deosebită onoare să o avem
din nou oaspetele nostru la Craiova cu ocazia
prestigiosului **Festival Internațional
Shakespeare** pe care Teatrul Național
"Marin Sorescu" și Fundația Shakespeare îl
organizează alături de Univeristatea din
Craiova pe distinsa Domană profesor **Maria
SHEVTSOVA.**

Universitatea din Craiova trăiește
astfel astăzi un moment aparte. Senatul
Universității noastre a aprobat conferirea
titlului de DOCTOR HONORIS CAUZA, cea mai
înaltă distincție academică, domanei **Maria
SHEVTSOVA**, personalitate de renume
internațional a teatrului și învățământului

superior de artele spectacolului. În felul acesta, oaspetele nostru este alături de Sir. Stanley William WELLS cea de a doua personalitate căreia îi este conferită aceeași distincție de către Universitatea din Craiova în cadrul Festivalul Shakespeare. Dați-mi voie să menționez că acest moment special se înscrie în suita de manifestări dedicate împlinirii a 65 de ani de la crearea Universității din Craiova.

Îmi revine cinstea, dacă vreți și satisfacția personală, de a prezenta câteva dintre motivele care au întemeiat o asemenea hotărâre.

Personalitate complexă, doamna SHEVSTOVA a fost director al Centrului pentru Studii Europene de la Universitatea din Sydney și, de asemenea, a predat la Universitatea din Paris, a fost profesor invitat la diferite instituții, precum Teatro Ateneo, Universitatea din Roma, la Universitatea din Oslo, Academia de Teatru din Sankt-Petersburg. Ca lector invitat a ținut seminarii în cadrul lucrărilor de master în China, Franța și Australia și la universitățile din Copenhaga și Torino. A studiat la Universitatea din Sydney, la Institut d'Etudes Théâtrales, la Université de Paris III și la Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS). Doamna Shevstova este membru ales (1996-2004) al Comitetului Executiv al Federației Internaționale de

Cercetări Teatrale (IFTR / FIRT), președinte al Premiului oamenilor de știință IFTR (1997-2002). A fost editor al buletinului informativ al Comitetului de cercetare 37 de Sociologie a Artelor al Asociației Internaționale de Sociologie (ISA, 1990-1994) și vicepreședinte al acestui Comitet de cercetare (1994-1998). Membru al echipei de cercetare din cadrul centrului Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, cercetător în echipa de scenologie a Universității Paris VIII, director fondator al centrului de cercetare *Sociology of Theatre and Performance Research Group*, doamna Shevtsova este și un important critic de teatru invitat anual la Festivalul "Masca de Aur" din Moscova și în Festivalul Internațional de Teatru din Sankt Petersburg. Domnia sa este co-editor al revistei de prestigiu internațional *New Theatre Quarterly* publicată de Cambridge University Press, și activează în Consiliul editorial al Asociației Internaționale a Criticilor de Teatru, precum și la alte reviste internaționale, precum *Polish Theatre Perspectives*. La Goldsmiths, Shevtsova este fondator și director la *MA Performance and Culture* în domeniul de studii și perspective interdisciplinare, iar până în 2011, a fost director al cercetării și aprofundării studiilor din cadrul Departamentului de Teatru și Arta Actorului. Domnia sa a fondat și conduce seria de interviuri *Coversations Series* unde

invitațiile pentru discuții publice au inclus personalități din sfera teatrului precum: Eugenio Barba, Lev Dodin, Declan Donnellan. Pregătește ateliere de lucru în colaborare cu Barbican Centre din Londra, unde publică și articole. Publicațiile sale au fost traduse în limbile română, rusă, poloneză, coreeană, chineză și persană.

În prezent, este profesor titular la Departmentul de Teatru al Universității din Londra și cercetător detașat la Centrul Internațional de Cercetare al Universității Libere din Berlin.

Popularitate de care se bucură doamna profesor doctor **Maria SHEVSTOVA** atât în rândul personalităților culturale din lumea întreagă, cât și publicului iubitor de cultură și artă, dar și atașamentul pe care l-a arătat pentru Craiova, confirmă interesul nostru ca în cadrul Festivalului Shakespeare să i se confere titlul de *DOCTOR HONORIS CAUZA* al Universității din Craiova.

RECTOR,
Prof.univ.dr. Dan-Claudiu DĂNIȘOR

Craiova, 25 aprilie 2012

***ILLUSTRISIMAE MAGISTER, DOMINAE ET
VIRI DOCTISSIMI, PARTICIPES
CLARISSIMI HUIUS CONVENTUS,***

Senatus Craiovensis Studiorum Universitatis in mense Aprile, anno bis millesimo duodecimo, supremam activitatem doctissimae Dominae, MARIA SHEVTSOVA, magna cum animi attentione indagavit.

Domina, quam hodie honoramus, est omnibus donis et iure meritorumque multis premiis in terra sua et in aliis terras aucta est.

Curriculum vitae suae mirabile est et egregias virtutes animi atque magnam suam eruditionem et summum ingenium ostendit.

Sua activitas varia et diversa est in artem theatri et in studia humanitatis.

Propter haec merita super dicta, et maxime, propter ipsius notabilem contributionem ad scientiam humanitatis augendam, Senatus Craiovensis Studiorum Universitatis optimam suam scientiam testificatur et ordinem academicum titulumque « Doctor Honoris Causa » praestantissimo doctori, MARIA SHEVTSOVA, magna cum verecundia confert.

Ion VLADIMIRESCU,
Presedinte **Universitatis**
Craiovensis

Professor Maria Shevtsova

Department of Drama and Theatre Arts
Goldsmiths, University of London, UK

Degrees

- 1977 PhD, University of Sydney
- 1975 *Maîtrise*, Institut d'Etudes Théâtrales, Université de Paris - III
- 1968 BA Hons, University of Sydney [course work and 20,000-word thesis]
- 1966 Diploma of Education, University of Sydney

ACADEMIC APPOINTMENTS

- 1999 - Professor of Drama and Theatre Arts and Director of Graduate Studies Goldsmiths, University of London
- 1996-1999 Founding Chair Professor of Contemporary Performance and Theatre Studies, Department of Theatre Studies, University of Lancaster
- 1987-1995 Reader, Department of French Studies, University of Sydney

1988-1995 Director, Centre for European Studies, University of Sydney

1984-1986 Tenured Full Professor of French and Head of the Department of Modern Classical Languages, University of Connecticut, USA

1978-1984 Lecturer, then Senior Lecturer, Department of French Studies, University of Sydney

1972-1978 Professeur associé, Institut Universitaire de Technologie, Université René Descartes - Paris V, France

Currently Fellow at the International Research Centre, Interweaving Performance Cultures of the Freie Universität, Berlin

Visiting Positions

1998 Visiting Professor Research Seminars (academic staff and doctorate students) in the Sociology of the Theatre, Department of Theatre Studies, Oslo University, Norway

1994 Visiting Professor at the St Petersburg State Academy of Theatre Arts

1983 Visiting Professor of the Sociology of the Theatre, University of Rome; by invitation from the Centro Teatro Ateneo and l'Istituto di Statistica e Riccerca Sociale, University of Rome. In Italian.

This seminar inspired the Centro to host and assist in the organisation of the First World Congress of the Sociology of the Theatre in 1986.

1982 Visiting Professor at the Summer School of the Institute for Culture and Society held at Amherst College, Massachusetts

Other Visiting Teaching

2003 Master Seminars for academic staff and doctorate students in the Department of Theatre, University of Copenhagen

1993 Lectures at the Université de Paris VIII-St Denis

1993 Seminars at the Ecole des Hautes
Etudes en Sciences Sociales, Paris

SCHOLARSHIPS AND GRANTS

Scholarships

1973 Eleanor Sophia Wood Travelling
Fellowship

1973 French Government Scholarship

1970-1971 Postgraduate Research
Scholarship, University of Sydney

1962-1965 NSW Department of Education
Scholarship for study at the
University
of Sydney

PUBLICATIONS

Forthcoming 2012

Christopher Innes and Maria Shevtsova,
Introduction to Directing, Cambridge
University Press (the twin of
*Directors/ Directing: Conversations
on Theatre*, 2009 below; under
contract).

Forthcoming 2012

Chapter 'Social Practice' in *Performance Studies: Key Words, Concepts and Theories*, ed. Bryan Reynolds, London: Palgrave Macmillan.

Books and Monographs

2009 *Sociology of Theatre and Performance*. Verona: QuiEdit.

2009 Maria Shevtsova and Christopher Innes, *Directors/Directing: Conversations on Theatre*. Cambridge: Cambridge University Press.

2007 *Robert Wilson*. London and New York: Routledge

2006 Clare Finburgh, Carl Lavery and Maria Shevtsova (eds.). *Jean Genet: Performance and Politics*. London: Palgrave Macmillan (40% co-editing).

2005 Shomit Mitter and Maria Shevtsova (eds.). *Fifty Key Theatre Directors*. London and New York: Routledge (50% co-editing).

- 2004 *Dodin and the Maly Drama Theatre: Process to Performance*. London and New York: Routledge.
- 1993 *Theatre and Cultural Interaction*. Sydney: Sydney Studies, University of Sydney.
- 1989 Nina Rubino and Maria Shevtsova (eds.). *Gramsci: His Thought and Influence*. Sydney: FILEF Italo-Australian Publications
- 1983 *Politics and Culture in France, 1981-82*. French Monographs. New Series. No. 1. Sydney: Macquarie University.
- 1981 *Theatre and the New Cultural Policy of France's Socialist Government*. Theatre Papers. Fourth Series. No. 7. Devon, UK: Dartington College of the Arts.
- 1978 *The Theatre Practice of Anatoly Efros*. Theatre Papers. Second Series. No. 6. Devon, UK: Dartington College of the Arts.

Translations: Books

- 2011 *Fifty Key Theatre Directors*, into Romanian, Bucharest: National Theatre Foundation.
- 2010 *Robert Wilson*, into Romanian, Bucharest: Cultural Foundation 'Camil Petrescu'
- 2010 *Dodin and the Maly Drama Theatre: Process to Performance* translated into Korean, Seoul: Dong-in Publishers, 2010.
- 2008 *Dodin and the Maly Drama Theatre: Process to Performance* translated into Romanian as *Calea spre performanta: Dodin Si Teatrul Malâi*, trans. Andreea Popescu. Bucharest: Cultural Foundation 'Camil Petrescu'.

Translations: Chapters and Articles

- 2011 'The Barbican International Theatre Event in London' translated into Persian in *About the Phenomenon of Theatre: Collected Articles*, ed. Nasrollah Ghaderi with the cooperation of Katayoon Hussein Zadeh and Ali Najafi, Iran, pp. 101-8.
- 2011 'Multimedia and Performance: Decoration and Invention' translated

into Polish as 'Multimedia w spektaklu. Dekoracja i inwencja' in *Amalgamaty sztuki. Intermedialne uwikłania teatru*, eds. Jerzy Limon and Agnieszka Zukowska, Gdansk: Theatrum Gedanense Foundation and *slowo/obraz terytoria s.p.*, pp. 97-109.

- 2010 Chapter 'Method, Elements and Principles' from *Robert Wilson*, translated into Polish as 'Elementy i zasady', *Didaskalia* no. 95 (February 2010), pp. 58-67.
- 2008 'Robert Wilson's Theatre as Visual Art' translated from English into Mandarin in *Visual Culture Studies: A Reader*, ed. Chen Yongguo, Beijing: Beijing University Press, pp. 288-302.
- 2001 'From Swan to Seagull: Modernism in Chekhov and Robert Wilson' in *Matters of the Mind*, ed. Lee Jobling and Catherine Runcie, Sydney: University of Sydney Press, pp. 165-76 translated into Russian as 'Ot lebedya k chayki' in *Chekhoviana: Polyot chayki*, ed. V.V. Gulchenko, Moscow: Nauka, pp. 258-66.

Edited Focus Issues of Journals

- 2002 *The Sociology of the Theatre for Contemporary Theatre Review* (with Dan Urian), vol. 12 part 3.
- 2001 *Theatre and Interdisciplinarity for Theatre Research International*, vol. 26 no. 2.

Chapters in Collected Volumes

- 2011 'White and Black Magic: Robert Wilson's *Einstein on the Beach* and *The Black Rider*' in *Subjekt: Theater. Beiträge zur analytischen Theatralität: Festschrift für Helga Finter*, eds. Petra Bolte-Picker and Gerald Siegmund, Berlin: Peter Lang, pp. 245-257.
- 2011 'Pytor Semak' in *The Routledge Companion to Actors' Shakespeare*, ed. John Russell Brown, London and New York: Routledge, pp. 215-26.
- 2011 'Deborah Warner Directs *Hedda Gabler*: Mercurial Pistols' in *Global Ibsen: Performing Multiple Modernities*, eds. Erika Fischer-

Lichte, Barbara Gronau and Christel Weiler, New York: Routledge, pp. 102-13.

- 2010 'Multimedia and Performance: Decoration and Invention' in *Theatrical Blends: Art in the Theatre/Theatre in the Art*, eds. Jerzy Limon and Agnieszka Zukowska, Gdansk: Theatrum Gedanense Foundation and slowo/obraz terytoria s.p, pp. 97-109.
- 2009 'Cross-cultural Fields: Korean Shakespeare Productions in Global Context' in *Glocalizing Shakespeare in Korea and Beyond*, ed. Lee Hyon-u, Seoul: Dongin Publishing, pp. 157-78.
- 2009 'Maria Shevtsova in Conversation with Lev Dodin at Goldsmiths' (conducted in Russian) in *Puteshestviye bes kontsa: Dialogi s Mirom (Journey without End: Dialogues with the World)*, St Petersburg: Baltic Seasons, pp. 270-82.
- 2008 'Peter Brook' in *The Routledge Companion to Directors'*

Shakespeare, ed. John Russell Brown, London and New York: Routledge, pp. 16-36.

- 2007 'Multiculturalism, Theatre and the Politics of Liberation: The Melbourne Workers Theatre and the Turkish Community' in *Class Act: Melbourne Workers Theatre 1987-2007*, ed. Glenn D'Cruz, Victoria: The Vulgar Press, pp. 88-103 (Reprinted from *History, Literature and Society: Essays in Honour of S.N. Mukerjee*, ed. Mabel Lee and Michael Wilding, New Delhi: Manohar, 1997 below).
- 2006 'The Theatre of Genet in Sociological Perspective' in *Jean Genet: Performance and Politics*, op. cit., pp. 44-54.
- 2005 'Pina Bausch' in *Fifty Key Theatre Directors*, op. cit., pp. 173-77.
'Patrice Chéreau' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 195-200.
'Declan Donnellan' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 231-36.
'Lev Dodin' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 200-206.
'Ariane Mnouchkine' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 160-66.

'Luca Ronconi' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 113-17.
'Peter Sellars' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 252-57.
'Giorgio Strehler' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 86-92.
'Jean Vilar' in *Fifty Key Theatre Directors*, *ibid.*, pp. 62-68. (total 22,000 words)

Laudatio

*Doamnei Profesor Doctor Maria Shevtsova,
Goldsmiths, Universitatea din Londra, cu
ocazia acordarii titlului de Doctor Honoris
Causa al Universității din Craiova*

Domnule Rector,
Stimați membri ai Senatului Universității,
Distinși oaspeți,
Doamnelor și domnilor,

Universitatea din Craiova trăiește astăzi un moment de excepție prin omagierea personalității doamnei profesor doctor Maria Shevtsova, ilustru membru al comunității culturale și academice internaționale, care își desfășoară activitatea de mai bine de un deceniu la Facultatea Goldsmiths, Universitatea din Londra. Prin acordarea celei mai înalte distincții pe care o poate conferi o instituție academică, Universitatea din Craiova își exprimă înalta prețuire și adâncul respect pentru realizările deosebite ale doamnei profesor Maria Shevtsova în domeniile criticii teatrale, ale sociologiei spectacolului și pedagogiei. Autoare a numeroase cărți și studii legate de

teatologie, editor de reviste închinată Thaliei, precum și membru în comitetele de redacție ale unor publicații de renume, doamna profesor Maria Shevtsova și-a dedicat întreaga energie și competență dezvoltării și nuanțării percepției teatrului pe toate meridianele lumii.

Doamna profesor Maria Shevtsova a absolvit Universitatea din Sydney în 1966 luând o diplomă în educație, pentru că în 1968, să-și ia licența cu distincție de la aceeași universitate. Iși urmează chemarea și în 1975 își ia o a doua licență în Studii teatrale la Universitatea Paris III. Doi ani mai târziu revine la Universitatea din Sydney de unde își va lua și doctoratul.

Un amănunt nelipsit de importanță pentru viitoarea specializare a doamnei profesor este acela că este, la începutul carierei, actriță, pentru scurtă vreme, și face parte din trupa de teatru Wooster din New York.

Activitatea didactică, căreia i se dedică în întregime doamna profesor Maria Shevtsova, o poartă pe toate continentele, punând-o în contact nemijlocit cu producțiile teatrale și oferindu-i avantajul unei cunoașteri profunde și rafinate a culturilor în mijlocul cărora se mișcă. Rezultatul acestor experiențe se va concretiza în abordările interdisciplinare pe care le va promova pe parcursul întregii sale activități didactice ca și

în numărul impresionant de articole, cărți și studii pe care le publică.

Între 1972-1978 este profesor asociat la Universitatea René Descartes Paris V. Între 1978-1984 predă în cadrul Departamentului de studii franceze al Universității din Sydney, iar între 1984-1986 este profesor de limba franceză și Director al Departamentului de limbi moderne și clasice al Universității din Connecticut. Revine la Sydney unde este numită Director al Centrului pentru Studii Europene, poziție pe care o ocupă între anii 1988-1995, fiind în același timp și conferențiar în cadrul Departamentului de Studii Franceze. Un an mai târziu este profesor fondator al catedrei de Studii teatrale și spectacol contemporan din Departamentul de studii teatrale al Universității din Lancaster, poziție pe care o va ocupa până în 1999. Din 1999 și până în prezent doamna profesor Maria Shevtsova este profesor de Teatru și Artele dramatice precum și Directorul programului de masterat *Spectacol și cultură: Perspective Interdisciplinare* al Facultății Goldsmiths, Universitatea din Londra.

În prezent doamna profesor Maria Shevtsova este 'fellow', cercetător invitat, al Centrului Internațional de Cercetare, 'Culturile Întrepătrunse ale Spectacolului' la Universitatea Liberă din Berlin.

Numeroase au fost universitățile străine care s-au bucurat de prezența doamnei profesor Maria Shevtsova ca 'visiting professor'. Ținuta înalt academică și rigoarea cursurilor, vasta experiență, dar și abordarea interdisciplinară au contribuit la consolidarea unui prestigiu academic care a captat atenția unor universități de marcă. Astfel în 1983, la invitația Centro Teatro Ateneo predă Sociologia teatrului la Universitatea din Roma, unde o precedaseră ca invitați străini doar trei alte ilustre personalități, Jerzy Grotowski, Peter Brook și the Living Theatre (Teatrul viu, companie de teatru newyorkeză). Tot ca 'visiting professor' doamna Maria Shevtsova va preda la Academia de Arte Teatrale din Sankt Petersburg în 1994 unde va aprecia influența unui regizor de talia lui Lev Dodin, directorul teatrului Malâi, asupra importante școli de actori și regizori.

Între 1996 și 2004 doamna profesor Maria Shevtsova este membru ales al Comitetului Executiv al Federației Internaționale a Cercetării în Teatru și între 1997 și 2002 prezidează juriul care decernează Premiul Noilor Specialiști acordat de Federația Internațională a Cercetării în Teatru.

În consonanță cu spiritul său novator, pururi tânăr, și cu dorința de a defini și teoretiza teatrul într-un context propriu

dezvoltării sale din ultimile decenii, doamna profesor Maria Shevtsova a inițiat înființarea unei noi discipline, respectiv sociologia teatrului și a spectacolului, pentru care a conceput metodologii de abordare și cercetare bazate pe analiza și contextualizarea socio-culturală a spectacolului.

Activitatea prodigioasă din sălile de curs a fost dublată permanent de o neobosită activitate de observare a repetițiilor, de o interacțiune continuă cu spectacolul în perioada sa de formare dar și în faza de post-reprezentare. Multe dintre observațiile doamnei profesor s-au regăsit transcrise în cele unsprezece cărți publicate, dintre care trei au fost traduse și în limba română: *Robert Wilson, Cincizeci de regizori cheie ai secolului 20*, și *Calea spre performanță: Dodin și Teatrul Malâi*.

Se cuvin făcute câteva comentarii pentru o mai bună înțelegere a impactului pe care cărțile doamnei profesor l-au avut asupra publicului iubitor de teatru dar și a rolului lor în formarea tinerilor regizori și actori. *Calea spre performanță: Dodin și Teatrul Malâi* apărută în 2004 este rodul muncii a șapte ani, în care, pe parcursul a sute de ore, doamna profesor a călătorit, a urmărit repetițiile, a lucrat alături de regizori și actori, observând și notând detaliile interacțiunilor umane care se stabilesc în

decursul pregătirii unui spectacol. Astfel cartea s-a transformat într-un veritabil studiu intercultural și intersocial, furnizând date prețioase asupra laturii social umane a spectacolului.

Cartea dedicată marelui regizor contemporan Robert Wilson, prezent și el în cadrul festivalului din acest an la Craiova, a fost publicată în 2007 și s-a născut din lungul interval de timp pe care doamna profesor l-a petrecut observându-l la lucru pe regizor, în special când acesta pregătea piesa *Peer Gynt*, care s-a bucurat de un mare succes în 2006. Cartea descrie procesul prin care crisalida textului unei piese trece pentru a se transforma în spectacol. Obiectivul declarat al cercetării și, implicit, al cărții, este să surprindă etapele procesului creării spectacolului și nu rezultatul.

Cea mai recentă carte a doamnei profesor, intitulată *Sociologia teatrului și spectacolului*, publicată în 2009, a luat naștere ca urmare a rugăminții adresate de editorul italian doamnei profesor de a-și aduna cele mai importante eseuri scrise pe tema sociologiei teatrului într-o carte ce ar deveni astfel unică de acest gen în întreaga lume. Cartea reprezintă, prin urmare, suma reflecțiilor teoretice asupra interrelațiilor ce se stabilesc între diverse tipuri de teatre în culturi și societăți diferite.

Așa cum s-a mai menționat, activitatea academică a doamnei profesor se desfășoară în paralel cu o prezență constantă în sala de spectacol.

Domnia sa a fondat și conduce Seria Conversațiilor, care include interviuri luate regizorilor de marcă după spectacol. Anul acesta, în luna martie, la Festivalul de la Sfântu-Gheorghe, le-a luat interviuri regizorilor Oskaras Korsunovas (Lituania) și Viktor Rîjakov (Rusia).

Doamna profesor Maria Shevtsova desfășoară și o bogată activitate editorială, fiind co-editor permanent la *New Theatre Quarterly*, făcând parte din colectivul de editori al *The Stanislavski Journal*, un ziar online publicat de Academia de Arte Teatrale din Sankt Petersburg, al 'Perspectivelor Teatrale Poloneze', al 'Stagiilor critice' ziar online al Asociației Internaționale a Criticilor de Teatru, pentru a enumera numai o parte din revistele la care doamna profesor este editor.

Din impresionanta listă de activități a domanei profesor maria Shevtsova menționăm treizeci și trei de capitole în cărți (enumerăm ultimile trei, apărute în 2011: 'Magie albă, magie neagră: *Einstein pe plajă și Călărețul negru*' în regia lui Robert Wilson'; 'Pytor Semak'; 'Deborah Warner regizează *Hedda Gabler: Pistoale mercuriale*'), optzeci și cinci de articole publicate, (enumerăm

ultimile două: 'Gyula Shakespeare Festival, iulie 2011', 'O îmbucătură de BITE la the Barbican'), douăzeci și patru de recenzii, peste o sută de lucrări prezentate în cadrul conferințelor, șaisprezece conferințe organizate sau coordonate, peste o sută de cuvântări în plen, examinator extern pentru mai multe teze de doctorat.

Pentru întreaga activitate desfășurată la cote maxime de profesionalism, considerăm acordarea titlului de doctor honoris causa doamnei profesor doctor Maria Shevtsova pe deplin meritată, o binevenită recunoaștere și o mare sărbătoare pentru întreaga comunitate academică din Craiova.

Lector univ.dr. Aloisia ȘOROP

Lector univ.dr. Alexandru BOUREANU

SENATUL UNIVERSITĂȚII DIN CRAIOVA

SALA ALBASTRĂ

25 aprilie 2012, Craiova - ROMÂNIA

